

**OTIF**



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR  
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN  
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR  
INTERNATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

	Version: 01	Ref.: <b>A 94-00/1.2013</b>	Original: EN	Datum: 3.5.2013
--	-------------	-----------------------------	--------------	-----------------

TOP 12 (zur Information)

**6. Tagung des Fachausschusses für technische Fragen, Genf, 12.-13. Juni 2013**

**Konsultation der Nicht-EU-OTIF-MS zu TSI:**

## 1. Einleitung

Wie zwischen EU-Kommission und OTIF vereinbart, wird die OTIF (bzw. deren Nicht-EU-Mitgliedstaaten) zu von der ERA erarbeiteten TSI-Entwürfen konsultiert. Dies geschieht zum selben Zeitpunkt, zu dem die Entwürfe auch den Sozialpartnern und aus Vertretern der Eisenbahnkunden und Passagieren bestehenden Organisationen zur Konsultation vorgelegt werden.

## 2. TSI zur Konsultation

In der Zeit seit der 5. Tagung des Fachausschusses für technische Fragen (Mai 2012) wurde die OTIF zu folgenden TSI konsultiert:

<b>TSI</b>	<b>Verteilt an Nicht-EU-OTIF-MS</b>	<b>Frist für Kommentare</b>
Lokomotiven und Fahrzeuge im Personenverkehr (überarbeitet) – TSI LOC&PAS	A 94-00/501.2012 am 29.06.2012	01.09.2012
Sicherheit in Eisenbahntunneln (überarbeitet) – TSI SRT	A 94-00/501.2012 am 29.06.2012	01.09.2012
Personen mit eingeschränkter Mobilität – TSI PRM	A 94-00/501.2013 am 28.02.2013	02.05.2013
mit Bezug zum Teilsystem „Energie“ – TSI ENE	A 94-00/501.2013 am 28.02.2013	02.05.2013
mit Bezug zum Teilsystem „Infrastruktur“ – TSI INF	A 94-00/501.2013 am 28.02.2013	02.05.2013
Lärm überarbeitet – TSI NOI	A 94-00/502.2013 am 15.03.2013	02.05.2013

## 3. Kommentare von den Nicht-EU-OTIF-Mitgliedstaaten

### 3.1 TSI LOC & PAS

16 Kommentare der Schweiz wurden zu dieser TSI erhalten und am 14. September 2012 an die Kommission weitergeleitet. Ein redaktioneller Kommentar; zwei auf den Text bezogene Kommentare; 13 Kommentare zur Einführung von Sonderfällen für die Schweiz.

### 3.2 TSI SRT

23 Kommentare der Schweiz wurden zu dieser TSI erhalten und am 14. September 2012 an die Kommission weitergeleitet. Zwei allgemeine Kommentare; ein redaktioneller Kommentar, zwanzig auf den Text bezogene Kommentare.

### 3.3 TSI PRM, ENE, INF und NOI

Die Schweiz hat die öffentliche Konsultation der ERA genutzt, die vor der Konsultation der OTIF durch die Europäische Kommission stattgefunden hat, und ihre Kommentare am 30. Januar 2013 direkt an die ERA (mit Kopie an die OTIF) geschickt.

Frist für die Einsendung der Kommentare bei der OTIF war der 2. Mai 2013. Die OTIF hat keine Kommentare erhalten.

## **4. Antwort der ERA/Kommission auf die Ergebnisse der Konsultation**

### **4.1 TSI LOC & PAS**

Am 30. Oktober 2012 hat die Kommission auf die von der ERA ausgewerteten Kommentare der Schweiz geantwortet. Die Antwort wurde auch direkt an die Schweiz geschickt.

Von den 23 Kommentaren wurden 22 akzeptiert und einer nicht übernommen. Betreffend die von der Schweiz beantragten Sonderfälle hat die ERA erklärt, dass alle von EU-Mitgliedstaaten eingereichten Sonderfälle einer Folgenbewertung unterzogen würden. Einige Teile des Eisenbahnsystems könnten von den Mitgliedstaaten aus dem Anwendungsbereich der Interoperabilitätsrichtlinie ausgeschlossen werden, und bei der Entwicklung der TSI seien diese Ausnahmen bereits berücksichtigt worden. Das vollständige Verfahren für die Anmeldung von Sonderfällen für die Schweiz müsse dann angewendet werden, wenn die Schweiz die TSI in der Zukunft annehmen werde.

### **4.2 TSI SRT**

Am 4. Dezember 2012 hat die Kommission auf die von der ERA ausgewerteten Kommentare der Schweiz geantwortet. Die Antwort wurde auch direkt an die Schweiz geschickt.

Von den 23 Kommentaren wurden 5 akzeptiert und 14 nicht übernommen. Insgesamt 6 Kommentare werden im Anwendungshandbuch berücksichtigt werden.

### **4.3 TSI PRM, ENE, INF und NOI**

Da die OTIF keine Reaktionen erhalten hat, gab es auch kein Follow-up der Konsultation.